



Vocabolario Tecnico INGLESE-ITALIANO

Data: Venerdì, 03 gennaio @ 20:00:59 CET

Argomento: Educazione alle Tecniche della Luce

A

Abrupt junction – giunzione a gradino
Absolute scale – scala assoluta o scala Kelvin
Absolute value circuit – circuito a valore assoluto
Absorption – assorbimento
Absorption loss – perdite per assorbimento
AC c.a. – corrente alternata
AC bias – polarizzazione in alternata
Accelerated life test – prova accelerata di durata
Accelerating anode – anodo acceleratore
Acceleration voltage – tensione di accelerazione
Acceptance angle – angolo di accettazione
Access time – tempo di accesso
Accumulator – accumulatore
AC/DC – corrente alternata corrente continua
AC motor – motore a corrente alternata
AC power analyser – analizzatore dell'alternata di rete
AC resistance – resistenza in alternata
Activated cathode – catodo attivato
Active aerial – elemento attivo di un'antenna
Active device – dispositivo attivo
Active load – carico attivo
Active transducer – trasduttore attivo
Active voltage – tensione attiva
< Actuator – attuatore
Adder – sommatore
Address – indirizzo
Aerial – antenna
Aerial feeder – linea di alimentazione dell'antenna
Aerial impedence – impedenza di antenna
AF - alta frequenza o audiofrequenza
AFC - controllo automatico di frequenza
Afterglow – postluminescenza
Al - pass network – rete passa – tutto
Alphanumeric – alfanumerico
Alternating current AC - corrente alternata
Ammeter – amperometro
Ampère's law – legge di ampere
Amplitude – ampiezza
Analog circuit – circuito analogico

Anologue/digital converter (ADC) – convertitore analogico/digitale
Anode – anodo
Anode current – corrente anodica
Antihunting circuit – circuito smorzatore
Antijamming – antidisturbo
Antiphase – controfasce
Antitracking – antidispersione
Apparent power – potenza apparente
Arc – arco
Arcing – innesco dell'arco Arcover – scarica
Asymmetrical wavvform – forma d'onda asimmetrica
Automatic gain control – controllo automatico di guadagno
Automatic level control – controllo automatico di livello
Automatic tracking – puntamento automatico
Autotrasformer – autotrasformatore

B

Back EMF - forza controlettromotrice
Background count – conteggio di fondo
Background noise – rumore di fondo
Back heating – riscaldamento di ritorno
Back lobe – lobo posteriore
Backplate – anodo posteriore
Back porch – piedistallo posteriore
Backward diode – diodo inverso
Backward-wave tube – tubo a onda di ritorno
Balance - bilanciamento
Balanced amplifier – amplificatore bilanciato
Balanced line – linea bilanciata
Ballast – regolatore di corrente
Balun - simmetrizzatore
Banana plug – spina a banana
Band - banda
Band energy – energia di banda
Band-pass filter – filtro passa-banda
Band-stop filter – filtro elimina banda o filtro arresta banda
Band switch – commutatore di banda o selettore di banda
Bandwidth – larghezza di banda
Bank - banco
Barrage reception – ricezione a sbarramento
Barrell distortion – Distorsione a barile
Base level – livello di base
Base stopper – smorzatore di base
Bass - bassi
Bass boost – amplificazione dei bassi
Bass response – risposta alle basse frequenze
Battery - batteria
Baud - baud
Bayonet fitting – attacco a baionetta
Beacon o Radio beacon - radiofaro
Bead thermistor – termistore a dischetto o termistore a perla
Beam - fascio
Beam angle – apertura del fascio
Beam bending – curvatura di fascio

Beam lead – connettore portante o terminale a mensola
Beam power valve o beam tetrode – tubo di potenza a fascio o tetrodo a fascio
Beam switching – commutazione di fascio
Beat frequency – frequenza di battimento
Beat frequency oscillator (BFO) – oscillatore a battimenti
Beating - battimento
Beat note o beat – nota di battimento
Beta gain – guadagno beta
Beta ray – raggio beta
Bias - polarizzazione
Bidirectional transistor – transistor bidirezionale
Bifilar winding – avvolgimento bifilare
Bimetallic strip – lamina bimetallica
Binary code – codice binario
Binary number – numero binario
Biot-Savart law – legge di Biot-Savart
Bipolar IC – circuito bipolare
Bipolar transistor – transistor bipolare
Bistable – bistabile o circuito bistabile
Bit - bit
Bitter pattern – struttura di bitter
Black box – scatola nera
Black level – livello del nero
Blanking - spegnimento
Blanking level-livello di spegnimento
Blasting – distorsione da sovraccarico
Block diagram – schema a blocchi
Blocked impedance – impedenza bloccata
Blocking capacitor – condensatore di accoppiamento
Blocking oscillator – oscillatore bloccato
Bode diagram – diagramma di Bode
Body capacitor – capacità del corpo
Bolometer - bolometro
Bond - collegare
Bonding pads – aree di saldatura
Booster – ripetitore o preamplificatore di antenna o survoltore
Bootstrapping – circuito bootstrap
Bottoming – taglio alla base
Branch - diramazione
Breadboard – basetta sperimentale
Bridge - ponte
Bridge amplifier – amplificatore a ponte
Bridge rectifier – raddrizzatore a ponte
Broadband o Wideband – larga banda o banda larga
Broadcasting – trasmissione circolare
Broadside array – cortina broadside
Brush - spazzola
Brush discharge - scintillio
Bubble memory – memoria a bolle
Buffer – amplificatore separatore
Buffer o Buffer memory – buffer o memoria di transito
Bug - difetto
Build-up time – tempo caratteristico o tempo di formazione
Buncher – risonatore a cavità

Buried layer – strato sepolto
Bush - rivestimento
Butterworth filter – filtro di Butterworth
By-pass – o ramo parallelo

C

Cable - cavo
Calibration – calibrazione o taratura
Calibration pips – contrassegni di calibrazione
Call sign – sigla di chiamata o sigla di riconoscimento
Camera tube – tubo di ripresa televisivo
Cancellation circuit – circuito di cancellazione
Canned - schermato
Capacitance - capacità
Capacitive coupling – accoppiamento capacitivo
Capacitive load – carico capacitivo
Capacitive reactance – reattanza capacitiva
Capacitive tuning – sintonia capacitiva o accordo capacitivo
Capacitor - condensatore
Capacitor microphone – microfono a condensatore
Capstan – rullo di trascinamento
Carbon microphone – microfono a carbone
Carbon resistor o Carbon-composition resistor – resistore a carbone o resistore a impasto carbone
Carcinotron o Crossed-field tube – tubo a campi incrociati
Carrier – portante o portatore
Carrier frequency – frequenza portante
Carrier storage o Charge storage – immagazzinamento di carica
Carrier suppression – soppressione della portante
Cascade - cascata
Catcher – risonatore d'uscita
Clipping diode o clipping diode – diodo limitatore
Cathode o Emitter – catodo o emettitore
Cathode follower – inseguitore catodico
Cathode-ray oscilloscope (CRO) – oscilloscopio a raggi catodici
Cathode-ray tube (CRT) – tubo a raggi catodici
Cation - catione
Cavity resonator – cavità risonante
Cell – cella o elemento
Centimetric wave – onda centimetrica
Central processing unit (CPU) – unità centrale di elaborazione
Central tap – presa centrale
Ceramic capacitor – condensatore ceramico
Channel - canale
Channel stopper – blocco del canale
Characteristic - caratteristica
Characteristic impedance – impedenza caratteristica
Charge - carica
Charge carrier – portatore di carica
Charge-coupled device (CCD) - dispositivo ad accoppiamento di carica
Charge density – densità di carica
Charge-storage diode o Snap-off diode o step-recovery diode
diodo a immagazzinamento di carica o diodo a commutazione rapida o diodo ad accumulo di cariche

Charge-storage tube – tubo a immagazzinamento di carica
Charge-transfer device – dispositivo a trasferimento di carica
Chart recorder – registratore su carta
Chebyshev filter – filtro di Chebyshev
Chip-select pin – piedino di selezione
Choke – bobina di arresto
Choke coupling – accoppiamento a induttanza
Chrominance signal – segnale di cromaticità
Circuit - circuito
Circuit breaker – interruttore automatico
Circuit diagram o Schematic (USA) – schema circuitale
Circuit element – elemento circuitale
Citizen's band (CB) – banda cittadina
Clamp - livellatore
Clamping diode – diodo livellatore
Class A – classe A
Class AB – classe AB
Class B – classe B
Class C – classe C
Class D – classe D
C layer – strato C
Clear – azzerare o ripulire
Clipper o Peak limiter – clipper o squadratore o limitatore di picco
Clock – clock o orologio o temporizzatore
Closed circuit – circuito chiuso
Clutter – eco parassita
Coaxial cable – cavo coassiale
Coercivity o Coercive force – coercività o forza coercitiva
Coherent oscillator – oscillatore coerente
Coil – bobina
Coincidence circuit – circuito a coincidenza
Coincidental half-current switching – commutazione a coincidenza di metà corrente
Cold-cathode emitter – emettitore a catodo freddo
Cold emission – emissione a freddo
Collector - collettore
Colour burst – burst di colore o impulso di sincronizzazione di sottoportante
Colour code – codice a colori
Colour CRT – tubo a raggi catodici a colori
Colour fringe – frangia colorata
Colour killer – killer del colore o circuito di soppressione del colore
Colour saturation – saturazione del colore
Colour television – televisione a colori
Colour television system – sistema televisivo a colori
Colpitts oscillator – oscillatore Colpitts
Common base connection o Grounded base connection – connessione a base comune o connessione con base a massa
Common-collector connection – connessione a collettore comune
Common-emitter connection o Grounded-emitter connection – connessione a emettitore comune o connessione con emettitore a massa
Common-mode rejection – reiezione di modo comune
Commutator - commutatore
Comparator - comparatore
Compensated attenuator – attenuatore compensato
Compensating leads – conduttori di compensazione

Complementary transistors – Transistors complementari
Complementer - complementatore
Complex number – numero complesso
Componenet - componente
Composite conductor – conduttore composito
Composite signal – segnale composito
Compressor - Compressore
Conditionally stable – stabile condizionalmente
Conductance - conduttanza
Conduction – conduzione
Conduction angle – angolo di conduzione
Conduction angle control – controllo dell'angolo di conduzione
Conduction electrons – elettroni di conduzione
Conductivity – conducibilità o conduttanza specifica
Conductor - conduttore
Cone - cono
Conjugate - coniugato
Constantan - constantana
Constant-current source – generatore di corrente costante
Constant-K filter – filtro a K costante
Constant-voltage source – generatore di tensione costante
Contact - contatto
Contact breaker - ruttore
Contactor – contattore o teleruttore
Contact resistance – resistenza di contatto
Contact voltage – tensione di contatto
Contrst - contrasto
Control electrode – elettrodo di controllo
Convergence - convergenza
Conversion gain ratio – rapporto di guadagno di conversione
Converter - convertitore
Cooling – raffreddamento
Coplanar transistor – transistor complanare
Copper - rame
Copper-oxide rectifier – raddrizzatore a ossido di rame
Core - nucleo
Core loss – perdita del nucleo
Core store – memoria a nuclei
Core-type tranformer – trasformatore a nucleo
Correlator – correlatore
Cosmic noise – rumore cosmico
Coulomb - coulomb
Counter - contatore
Countermeasures - contromisure
Count rate – frequenza di conteggio
Coupling - accoppiamento
Coupling coefficient – coefficiente di accoppiamento
Coupling loop – spira di accoppiamento
Critical coupling – accoppiamento critico
Critical damping – smorzamento critico
Crosscoupling – accoppiamento incrociato
Cross-field tube – tubo a campi incrociati
Crossmodulation o Intermodulation – modulazione incrociata o intermodulazione
Crossover frequency – frequenza di transizione

Crossover network – circuito separatore di frequenza
Crosstalk - diafonia
Crystal - cristallo
Crystal control – controllo a quarzo
Crystal counter – contatore a cristallo
Crystal filter – filtro a cristallo o filtro piezoelettrico
Crystal microphone – microfono piezoelettrico
Current - corrente
Current amplifier – amplificatore di corrente
Current density – densità di corrente
Current feedback o series feedback – retroazione di corrente o retroazione serie
Current gain – guadagno di corrente
Current limiter – limitatore di corrente
Current-mode logic (CML) – logica a modo di corrente
Current source/ sink ability – capacità di generare/ assorbire corrente
Current transformer – trasformatore di corrente
Cutter - fonoincisore
Cutoff - interdizione
Cutoff frequency – frequenza di taglio
Cutoff voltage – tensione di interdizione
Cutout – interruttore di massima
Cycle - ciclo
Cylindrical winding – avvolgimento cilindrico

D

Daisychain – collegare a margherita
Damped - smorzato
Damping factor – coefficiente di smorzamento
Dark current – corrente di riposo o corrente in oscurità
Dark spot – macchia oscura
Darlington pair – connessione Darlington
Dashpot – smorzatore a olio
Data bus – bus dei dati
DC restoration – ripristino della componente continua
DC-restoring diode – diodo di ripristino della componente continua
Dead-beat - smorzato
Dead time – tempo morto
Debouncing circuit – circuito antirimbazzo
Debunching - dispersione
Decade counter – contatore a decadi
Decay time – tempo di decadimento
Decoder - decodificatore
Decoupling - disaccoppiamento
Decrement - decremento
De-emphasis - deenfasi
Definition - definizione
Deflection coils – Bobine di deflessione
Deflection defocusing – sfocatura per deflessione
Deflection plates – placchette di deflessione
Deflection sensitivity – sensibilità di deflessione
Defluxer - smagnetizzatore
Deformation voltage – tensione di deformazione
Degree - grado
Delay - ritardo

Delayed AGC – controllo automatico di guadagno ritardato
Delay equalizer – equalizzatore di ritardo
Delay line – linea di ritardo
Delta-star transformer – trasformatore triangolo stella
Demodulation - demodulazione
Demodulator o detector – demodulatore o rivelatore
Demultiplexer - demultiplatore
Depletion layer – strato di svuotamento
Depletion mode – modo di svuotamento
Deposition - deposizione
Depth of modulation o modulation factor – profondità di modulazione o fattore di modulazione
Derating – riduzione delle prestazioni
Desoldering - dissaldatura
Destructive read – lettura distruttiva
Detached contact system – sistema a contatto staccato
Detector - rivelatore
Detune - desintonizzare
Deviation - deviazione
Device - dispositivo
Diac – diodo a scatto
Diaphragm - diaframma
Dichroic mirror – specchio dicroico o filtro dicroico
Dielectric - dielettrico
Dielectric heating – riscaldamento dielettrico
Differential amplifier o long-tailed pair – amplificatore differenziale
Differential capacitor – condensatore differenziale
Differential resistance – resistenza differenziale
Differential winding – avvolgimento differenziale
Differentiating circuit – circuito differenziatore
Diffused junction – giunzione diffusa
Diffusion - diffusione
Digital - digitale
Digital circuit – circuito digitale
Digital computer – elaboratore digitale
Digital counter – contatore digitale
Digital voltmeter (DVM) – voltmetro digitale
Digitizer - digitalizzatore
DIL (dual-in-line) package – contenitore dual-in-line
Diode – diodo
Diode forward voltage – caduta di tensione diretta del diodo
Diode pump – pompa a diodo
Diode reverse voltage – caduta di tensione inversa del diodo
Dipole - dipolo
Dipole aerial o dipole – antenna a dipolo
Dip-soldering – saldatura a immersione
Direct coupling – accoppiamento diretto
Direct current (DC) – corrente continua (C.C)
directional aerial – antenna direzionale
Direction finding - radiogoniometro
Directivity - direzionalità
Director - direttore
Direct wave – onda diretta
Disc - disco

Discharge - scarica
Discrete - discreto
Discriminator - discriminatore
Disc winding – avvolgimento a disco
Disk o Disc - disco
Displacement current – corrente di spostamento
Display - visualizzatore
Dissipation - dissipazione
Distortion - distorsione
Distributed capacitance – capacità distribuita
Distributed inductance - induttanza distribuita
Disturbed-sun noise – rumore di sole attivo
Divergence angle – angolo di divergenza
Diversity reception o barrage reception – ricezione per diversità o ricezione a sbarramento
Divider - divisore
Dividing network – rete per la divisione delle frequenze
Division ratio – rapporto di partizione
D layer – strato D
Dolby system – sistema Dolby
Donor - donatore
Doping - drogaggio
Doppler effect – effetto Doppler
Doppler radar – radar Doppler
Dot generator – generatore di punti
Dot matrix – matrice di punti
Double-beam CRT – tubo a raggi catodici con doppio fascio
Double pole switch – interruttore bipolare
Double-sideband transmission – trasmissione a doppia banda laterale
Double-superhet receiver o Triple detection receiver – ricevitore a doppia supereterodina
Double-throw switch – interruttore a due vie
Double-tuned circuit – circuito a doppia sintonia
Down converter – convertitore verso il basso
Down-counter – contatore a scalare
Drift - deriva
Drift space – regione di deriva o spazio di slittamento
Driven aerial – antenna alimentata
Driver - pilota
Driver of loudspeaker – diaframma pilota
Driver transformer – trasformatore pilota
Driving impedance – impedenza di alimentazione
Droop o Sag - abbassamento o flessione
Dry joint – saldatura fredda
D-type flip-flop – flip-flop tipo D
Dual-gate FET – FET a doppio gate
Dubbing – montaggio del suono
Dummy antenna – antenna fittizia
Dummy load – carico fittizio
Dust core o powdered-iron core – nucleo di ferrite
Duty cycle – ciclo di funzionamento
Duty factor o Duty ratio – fattore di utilizzazione o rapporto di utilizzazione
Dynamic - dinamico
Dynamic convergence – convergenza dinamica
Dynamic memory – memoria dinamica
Dynamic RAM (DRAM) – RAM dinamica

Dynamic range – gamma dinamica
Dynamic resistance – resistenza dinamica
Dynamic tracking – Tracking dinamico o aggancio dinamico
Dynamo - Dynamo
Dynode - dinodo
Dynode chain – catena di dinodi

E

Earphone - auricolare
Earth o Ground - terra
Earth bonding – collegamento a terra
Earth capacitance – capacità verso massa
Earth current – corrente di terra
Earth fault – guasto verso massa
Earth-leakage contact breaker (ELCB) – interruttore differenziale
Earth loop – ritorno di terra
Earth plane o Ground plane – piano di massa
Earth potential – potenziale di massa
Earth return – ritorno mediante terra
Eccentric line – linea eccentrica
E-cell – cella A
Echo - eco
Echo sounding - ecoscandaglio
Eddy current – corrente parassita
Eddy current heater (ECH) o Induction heater – riscaldatore a corrente parassita o riscaldatore a induzione
Edge connector – connettore di scheda
Edge effect – effetto di bordo
Effective resistance – resistenza effettiva o resistenza a radiofrequenza
Effective value – valore effettivo
Efficiency – efficienza o rendimento
Elastoresistance - elastoresistenza
E layer o Heaviside layer o Kennelly-Heaviside layer – strato E o strato di Heaviside o strato di Kennelly-Heaviside
Electret - elettrete
Electric axis – asse elettrico
Electric field – campo elettrico
Electric potential o voltage - potenziale elettrico o tensione
Electroacoustics - elettroacustica
Electrocardiograph (ECG) - elettrocardiografo
Electrode - elettrodo
Electrodynamic - elettrodinamico
Electroencephalograph - elettroencefalografo
Electroluminescence - elettroluminescenza
Electrolysis - elettrolisi
Electrolyte - elettrolita
Electrolytic capacitor – condensatore elettrolitico
Electrolytic polishing – pulitura elettrolitica
Electromagnet - elettromagnete
Electromagnetic deflection – deflessione elettromagnetica
Electromagnetic focusing – focalizzazione elettromagnetica
Electromagnetic induction – induzione elettromagnetica
Electromagnetic lens – lente elettromagnetica
Electromagnetic radiation – radiazione elettromagnetica

Electromagnetic spectrum – spettro delle onde elettromagnetiche
Electromagnetism - elettromagnetismo
Electrometer - elettrometro
Electromotive force (EMF) – forza elettromotrice (F.E.M.)
Electron - elettrone
Electron beam o Beta ray – pennello elettronico o fascio elettronico o raggio beta
Electron gun – cannone elettrico
Electron-hole pair – coppia elettrone-lacuna
Electronic device – dispositivo elettronico
electronic memory – memoria elettronica
Electronics - elettronica
Electronic switch – interruttore elettronico o commutatore elettronico
Electronic tuning – sintonia elettronica
Electron lens – lente elettronica
Electron microscope – microscopio elettronico
Electron multiplier – moltiplicatore elettronico
Electron optics – ottica elettronica
Electroplating – galvanoplastica o galvanostegia
Electrostatic – Elettrostatico
Electrostatic deflection – deflessione elettrostatica
Electrostatic field – campo elettrostatico
Electrostatic focusing – focalizzazione elettrostatica
Electrostatic induction – induzione elettrostatica
Electrostatic lens – lente elettrostatica
Electrostatic loudspeaker – altoparlante elettrostatico
Electrostatic precipitator – precipitatore elettrostatico
Electrostatic separator – separatore elettrostatico
Electrostriction - elettrostrizione
Element - elemento
emf o EMF – F.E.M.
Emission - emissione
Emitter - emettitore
Emitter-coupled logic (ECL) o current-mode logic (CML) – logica a emettitori accoppiati o logica a modo di corrente
Emitter follower o Common-collector connection o Grounded-collector connection – connessione a collettore comune o connessione con collettore a massa
Enabling - abilitato
Encoder - codificatore
Endaround shift – scorrimento ciclico
Endfire array – cortina endfire
Energy band – banda di energia
Enhancement mode – modo di rinforzo
Envelope - involuppo
Epitaxial transistor – transistor epitassiale
Epitaxy - epitassia
Epoxy resin – resina epossidica
Equalization - equalizzazione
Equalizer - equalizzatore
Equivalent circuit – circuito equivalente
Equivalent resistance – resistenza equivalente
Erase - cancellare
Erase head – testina di cancellazione
Etching - attacco chimico
Excitation - eccitazione

Exclusive-OR (XOR) gate – porta OR esclusivo
Expanded sweep – spazzolamento espanso o deflessione espansa
Expander - espansore

F

Fader – dissolvenza incrociata
Fading – evanescenza o affievolimento
Failure rate – tasso di guasto
Fall time – tempo di discesa
Fan-in – carico in ingresso
Fan-out – carico in uscita
Faraday cage – gabbia di Faraday
Fast recovery diode – diodo a recupero rapido
Fault current – corrente di guasto
Feedback - retroazione
Feedback control loop – anello di retroazione
Feeder – linea di alimentazione
Feedthrough - passante
Ferromagnetic - ferromagnetico
Fiber optics – ottica delle fibre
field - campo
Field coil – avvolgimento di campo o bobina eccitatrice
Field control – controllo di campo
Field-effect transistor (FET) – transistor a effetto di campo
Field emission – emissione di campo
Field frequency – frequenza di trama
Field magnet – magnete di campo
Field-strength meter – misuratore di intensità di campo
Filament - filamento
Filament display – visualizzatore a filamento o display a filamento
Film - pellicola
Film resistor – resistore a film sottile
Filter - filtro
Final anode – anodo finale
First-in/first-out (FIFO) buffer o First-in/First-out (FIFO) register – buffer first-in/first out o registro first-in/ first-out
First-in/last-out (FILO) buffer o First-in/Last-out (FILO) register – buffer first-in/last-out o registro first-in/last-out
Fixed return – eco fissa
Flashover – flashover o scarica esterna
Flat line – linea adattata
Flat tuning – sintonia piatta
F layer o Appleton layer – strato L o strato di Appleton
Fleming's rules – regole di Fleming o regola della mano sinistra e regola della mano destra
Flicker - sfarfallio
Flicker effect – effetto di scintillazione
Flicker noise rumore di scintillazione
Flip chip – chip senza adduttori
Flip-flop – multivibratore bistabile
Floating – appeso o isolato
Flood gun – cannone a cascata
Fluorescence – fluorescenza
Fluorescent screen – schermo fluorescente
Flux – flusso o fondente

Flux density – densità di flusso
Fluxmeter - flussometro
Flyback – intervallo di ritorno o intervallo del pennello
Flying-spot scanner – lettore ottico a scansione
Flywheel – volano o sincronizzato a volano
Focusing - focalizzazione
Foil capacitor – condensatore a lamina
Folded dipole – dipolo ripiegato
Forced-air cooling – raffreddamento a circolazione forzata di aria
Form factor – fattore di forma o fattore di avvolgimento
Forward AGC – controllo automatico di guadagno diretto
Forward bias – polarizzazione diretta
Forward current – corrente diretta
Forward drop – caduta di tensione diretta
Forward wave – onda progressiva
Foster-Seeley discriminator – discriminatore di Foster-Seeley o demodulatore a sfasamento
Fourier analysis – analisi di Fourier o sviluppo in serie di Fourier
Four layer diode – diodo a quattro strati
Four-terminal resistor – resistore a quattro terminali
Frame – quadro o immagine
Frame aerial – antenna a telaio
Franklin oscillator – oscillatore di Franklin
Free electron – elettrone libero
Free-field calibration – calibrazione in campo libero
Free oscillation – oscillazione libera
Free space – spazio vuoto
Frequency - frequenza
Frequency analyser – analizzatore di frequenza
Frequency band – banda di frequenza
Frequency charger – convertitore di frequenza
Frequency compensation – compensazione di frequenza
Frequency deviation – deviazione di frequenza
Frequency discriminator – discriminatore di frequenza
Frequency divider – divisore di frequenza
Frequency doubler – duplicatore di frequenza
Frequency meter - frequenzimetro
Frequency modulation (FM)– modulazione di frequenza
Frequency multiplier – moltiplicatore di frequenza
Frequency pulling – trascinamento di frequenza
Frequency range – gamma di frequenza
Frequency standard – campione di frequenza
Fringe – area marginale di servizio o zona limite di propagazione
Front porch – piedistallo anteriore
Frying - friggio
Full adder – sommatore completo
Full-scale deflection (fsd) – deflessione a fondo scala
Full wave dipole – dipolo a onda intera
Full-wave rectifier – raddrizzatore a onda intera
Function generator – generatore di funzioni
Fundamental frequency o Basic frequency – frequenza fondamentale
Fuse - fusibile

G

Gain o Amplification – guadagno o amplificazione

Gain control - controllo di guadagno
Gallium arsenide – arseniuro di gallio
Ganged circuits – circuiti collegati
Ganging – collegamento meccanico
Gap - intervallo
Gas discharge – scarica in un gas
Gas-filled tube – tubo a gas
Gate - porta
Gate array – matrice di porta
Gate expander – espansore di porta
Geiger-Müller tube – tubo Geiger-Müller Geiger-Müller
Generator - generatore
Germanium - germanio
Getter – assorbente metallico di gas
Ghost - fantasma
Glass electrode – elettrodo a vetro
Glow lamp – lampada a scarica o lampada a luminescenza
Gold bonding – giunzione dorata
Gramophone - grammofono
Graph recorder – registratore di grafici
Graphic symbol – simbolo grafico
Grass - erba
Grid - griglia
Grid bias – polarizzazione di griglia
Grid dip – grid dip o misuratore di accordo
Grid emission – emissione di griglia
Grid modulation – modulazione di griglia
Ground absorption – assorbimento del suolo
Ground clutter – eco da suolo
Grounded-base connection – connessione con base a massa
Grounded-collector connection – connessione con collettore a massa
Grounded-emitter connection – connessione con emettitore a massa
Ground wave-onda di terra
Ground return – ritorno del suolo
Group velocity – velocità di gruppo
Ground junction – giunzione accresciuta
Guard band – banda di protezione o bordo di guardia
Gunn diode – diodo Gunn
Gunn effect – effetto Gunn
Gyrator - giratore

H

Halation - alone
Half-adder - semisommatore
Half-power point o “-3dB point” – punto a metà potenza o punto a -3 dB
Half-wave dipole – dipolo a mezz’onda
Half wave rectifier – raddrizzatore a semionda
Hall effect – effetto Hall
Hall probe – sonda di Hall
Hamming code – codice di Hamming
Hanover bars – barre di Hanover
Hard disk – disco rigido
Hard valve – tubo ad alto vuoto
Hardwire - cablare

Harmonic - armonica
Harmonic generator – generatore di armoniche
Hartley oscillator o tapped coil oscillator – oscillatore Hartley o oscillatore con bobina a presa intermedia
H-attenuator – rete ad H
Head - testina
Heat detector – rivelatore di calore
Heater - riscaldatore
Heating effect – effetto termico
Heating time – tempo di riscaldamento
Heat sink – dissipatore di calore
Heaviside layer – strato di Heaviside
Height control – regolazione di altezza
Helical aerial – antenna a elica
Helical potentiometer (helipot) – potenziometro elicoidale (helipot)
Helmholtz coils – bobine di Helmholtz
Heterodyne – eterodino o eterodinare
Heterodyne wavemeter – misuratore di frequenza a eterodina
Heterojunction - eterogiunzione
Hexadecimal scale – scala esadecimale
HF - AF
High frequency (HF) – alta frequenza (AF)
High-logic level – livello logico alto
High-pass filter – filtro passa-alto
High-Q – alto Q
High tension (HT) – alta tensione (AT)
High-voltage test – prova ad alta tensione
Hiss – sibilo o soffio
Holding current – corrente di mantenimento
Hole - lacuna
Hole conduction – conduzione per lacune
Hole trap – trappola per lacune
Homing beacon – radiofaro di guida
Homopolar generator – generatore omopolare
Honeycomb coil – bobina a nido d'ape
Hook-up o lash-up – esemplare sperimentale
Horizontal blanking – cancellazione orizzontale o spegnimento della traccia di ritorno orizzontale
Horizontal hold – stabilità orizzontale
Horizontal polarization – polarizzazione orizzontale
Horizontal sweep – deflessione orizzontale o spazzolamento orizzontale
Horizontal timebase – base dei tempi orizzontale
Horn aerial – antenna a tromba
Horn loudspeaker o Horn-loaded loudspeaker – altoparlante a tromba
Horseshoe magnet – magnete a ferro di cavallo
Hot cathode – catodo caldo
Hot dip o tinning bath – immersione a caldo o bagno di stagnatura
Hot electron – elettrone a caldo
Hot spot – punto caldo
Hot-wire meter – strumento a filo caldo
Howl - fischio
h-parameter – parametro H
H-plane – piano H o piano del campo magnetico
Hue - tinta

Hum ronzio

Hum modulation – modulazione da ronzio o ronzio della portante

Hunting – oscillazione indesiderata

hibryd IC – circuito integrato ibrido

Hybrid junction o Magic-T o Rat-race junction – giunzione ibrida o T magico o anello ibrido

Hybrid-pi equivalent – circuito equivalente ibrido a pi greco

Hysteresis - isteresi

Hysteresis distortion – distorsione di isteresi

Hysteresis loop – circolo di isteresi

Hysteresis loss – perdite per isteresi

I

Ideal bunching – raggruppamento ideale

Ideal crystal – cristallo ideale

Ident signal – segnale di identità

IF strip – sezione a frequenza intermedia

Image converter o Image intensifier – convertitore di immagine o intensificatore di immagine

Image frequency – frequenza immagine

Image impedance – impedenza immagine

IMPATT diode – diodo IMPATTO

Impedance - impedenza

Impedance matching – adattamento di impedenza

Impregnated cable – cavo impregnato

Impulse - impulso

Impulse generator – generatore di impulsi

Impulse noise – rumore impulsivo o disturbo impulsivo

Impurità o Impurezza

Incandescent lamp – lampada a incandescenza

Incremental resistance o slope resistance o differential resistance – resistenza incrementale o resistenza differenziale

Indicating instrument o strumento indicatore

Indicator tube – tubo indicatore

Indirect wave – onda indiretta

Induce - indurre

Induced current – corrente indotta

Induced noise – rumore indotto

Inductance - induttanza

Induction compass – bussola a induzione

Induction flowmeter – flussimetro a induzione

Induction furnace o induction heater – forno a induzione o riscaldatore a induzione

Induction heater – riscaldatore a induzione

Induction instrument – strumento a induzione

Induction microphone – microfono a induzione

Induction motor – motore a induzione

Inductive load – carico induttivo

Inductor - induttore

Infrared - infrarosso

Infrasonic - infrasonico

Inhibit - inibire

Inhibit pulse – impulsore di inibizione

Injection - iniezione

In-phase component – componente in fase

Input - ingresso
Input impedance – impedenza di ingresso
Input/ Output – ingresso/ uscita
Insertion gain – guadagno di inserzione
Insertion loss – attenuazione di inserzione o perdita di inserzione
Instantaneous current – corrente istantanea
Instantaneous frequency – frequenza istantanea
Instantaneous power – potenza istantanea
Instrumentation - strumentazione
Instrument rating – limite di impiego dello strumento
Instrument sensitivity – sensibilità dello strumento
Instrument transformer – trasformatore di misura
Instrument tube – tubo per strumento da misura
Insulate - isolare
Insulated system - sistema isolato
Insulating resistance – resistenza di isolamento
Insulation - isolante
Insulator - isolatore
Integrated circuit (IC) – circuito integrato
Integrated – injection logic o I²L – logica a iniezione di corrente
Integrator - integratore
Intelligibility - intellegibilità
Intensity - intensità
Intensity modulation – modulazione di intensità
Intercarrier sound – sistema intercarrier o sistema di rivelazione simultanea audio e video
Interchangeability - intercambiabilità
Interconnection - Interconnessione
Interelectrode capacitance – capacità interelettrodoica
Interface - interfaccia
interference - Interferenza
Interlace - interlacciamento
Interlock – dispositivo di blocco
Intermediate frequency (IF) – frequenza intermedia (FI)
Intermodulation - intermodulazione
Internal resistance – resistenza interna
Interrogating signal – segnale di interrogazione
Interrupt - interruzione
Interrupter – interruttore ciclico
Interstage coupling – accoppiamento interstadio
Intrinsic - intrinseco
Intrinsic stand-off ratio – rapporto intrinseco di stand off
Inverse gain – guadagno inverso
Inversion - inversione
Inverter - invertitore
Inverting amplifier – amplificatore invertente
Ion - ione
Ion burn o ion spot – bruciatura ionica o macchia ionica
Ionic conduction – conduzione ionica
Ion implantation – impiantazione ionica
Ionization - ionizzazione
Ionization chamber – camera di ionizzazione
Ionization current – corrente di ionizzazione
Ionization gauge – vacuometro a ionizzazione
Ionizing radiation – radiazione ionizzante

Ionosphere - ionosfera
Ionospheric focusing – focalizzazione ionosferica
Ion spot – macchia scura
Ion trap – trappola ionica
I²R loss – perdita I²R
Iron loss – perdita nel ferro
Irradiation – irradiazione o irraggiamento
Isolate - disconnettere
Isolating transformer – trasformatore di isolamento
Isolating diode – diodo isolatore
Isolator – attenuatore unidirezionale
Isotropic - isotropico
Iterative impedance – impedenza iterativa

J

Jack plug – spina jack
Jamming – disturbo elettronico intenzionale
Jitter - tremolio
J-K flip-flop – flip-flop J-K
Johnson noise – rumore di Johnson
Josephson effect – effetto Josephson
Joule - joule
Joule effect – effetto Joule
Joule loss o I²R loss – perdita per effetto joule o perdita I²R
Jumper - ponticello
Junction - giunzione
Junction box – scatola di giunzione
Junction coupling – accoppiamento a giunzione
Junction potential – potenziale di giunzione
Junction transistor – transistor a giunzione

K

Karnaugh map – mappa di Karnaugh
K-band – banda K
Keep-alive electrode – elettrodo di mantenimento o elettrodo di innesco
Keeper – armatura di protezione o cortocircuito magnetico o ancorotta
Kelvin scale – scala Kelvin
Kennelly-Heaviside layer – strato di Kennelly-Heaviside
Kerr cell – cella di Kerr
Keystone distortion – distorsione trapezoidale
Kilowatt-hour - kilowattora
Kirchoff's laws – leggi di Kirchoff
Klystron - klystron
Knife switch – interruttore a coltello

L

Labyrinth - labirinto
Ladder - scala
Lag - ritardo
Lagging current – corrente in ritardo
Lagging load – carico ritardatore
Laminated core – nucleo laminato
Lattice filter – filtro a traliccio
L band – banda L

L-C network – rete L-C
Lead – conduttore o anticipo di fase
Lead-acid cell – elemento piombo acido
Leader – avviatore o coda
Lead-in – capocorda o adduttore
Leading current – corrente in anticipo
Leading edge – fronte di salita
Leading load – carico anticipatore
Leakage current – corrente di dispersione o corrente di perdita
Leakage flux – flusso disperso
Leakage reactance – reattanza di dispersione
Lecher line – fili di Lecher o ondometro a fili di Lecher
Lengthened dipole – dipolo caricato
Lenz's law – legge di Lenz
Life test – prova di durata
Lifetime – vita media
Light-emitting diode (LED) – diodo emettitore di luce (LED)
Light guide – guida di luce
Lightning conductor - parafulmine
Light pen – penna ottica
Limb - gamba
Limiter – limitatore di ampiezza
Linea - linea
Linear - lineare
Linear amplifier – amplificatore lineare
Linear circuit – circuito lineare
Linear detector – rivelatore lineare
Linear network – rete lineare
Linear scanner – scansione lineare
Linear timebase – base dei tempi lineare
Line flyback – intervallo di ritorno di linea o ritorno del pennello fra le linee
Line communication – comunicazione via cavo
Line frequency – frequenza di linea
Line of flux – linea di flusso
Line of force – linea di forza
Line reflection – riflessione di linea
Line-sequential television – televisione a sequenza di linee
Line voltage – tensione di rete
Link - collegamento
Lin-log response – risposta-lineare logaritmica
Lip microphone – microfono da labbro
Lip-sync – sincronizzazione labiale
Liquid crystal – cristallo liquido
Liquid-crystal display (LCD) – visualizzatore a cristalli liquidi (LCD) o display a cristalli liquidi (LCD)
Lissajous figure – figura di Lissajous
Live - sottotensione
Load - carico
Load impedance – impedenza di carico
Loading coils – bobine di carico
Load line – retta di carico
Load matching – adattamento del carico
Lobe - lobo
Lobe switching – commutazione di lobo

Local oscillator – oscillatore locale
Lock-in agganciare
Locking-on - agganciamento
Locking relay – rele di blocco
logarithmic decrement (log. dec.) – decremento logaritmico
Logarithmic potentiometer – potenziometro logaritmico
Logica - logica
Logic circuit – circuito logico
Logic diagram – diagramma logico
Logic element – elemento logico
Logic gate – porta logica
Logic level – livello logico
Logic one – uno logico
Logic probe – sonda logica
Logic symbol – simbolo logico
Logic zero-zero logico
Long-line pull – effetto di disadattamento della linea
Long persistence screen – schermo a lunga persistenza
Long wave – onde lunghe
Loop - anello
Loop aerial – antenna da anello
Loop direction-finding – antenna radiogonometrica
Loose coupling o undercoupling – accoppiamento lasco o sottoaccoppiamento
Lorentz force – forza di Lorentz
Loss - perdita
Loss angle – angolo di perdita
Lossless line – linea senza perdite o linea non dissipativa
Lossy - dissipativo
Lossy line – linea con perdite o linea dissipativa
Loudspeaker - altoparlante
Lower side band – banda laterale inferiore
Low frequency (LF) o long-wave – bassa frequenza (BF) o onde lunghe
Low-frequency compensation – compensazione a bassa frequenza
Low level modulation – modulazione a basso livello
Low-logic level – livello logico basso
Low-pass filter – filtro passa basso
Luminance - luminanza
Luminance amplifier – amplificatore di luminanza
Luminescence - luminescenza
Lumped parameter – costante concentrata

M

Machine code – codice macchina o istruzione macchina
Magic-T – T magico
Magnet - magnete
Magnetic amplifier (magamp) – amplificatore magnetico
Magnetic circuit – circuito magnetico
Magnetic core – nucleo magnetico
Magnetic damping – smorzamento magnetico
Magnetic deflection – deflessione magnetica
Magnetic dependent resistor – resistore magneto-dipendente
Magnetic disk – disco magnetico
Magnetic field – campo magnetico
Magnetic flux – flusso magnetico

Magnetic flux density – induzione magnetica
Magnetic focusing – focalizzazione magnetica
Magnetic hysteresis – isteresi magnetica
Magnetic leakage – dispersione magnetica
Magnetic lens – lente magnetica
Magnetic memory – memoria magnetica
Magnetic moment – momento magnetico o momento di dipolo magnetico
Magnetic pick-up – pick-up magnetico o pick-up a riluttanza variabile
Magnetic pole – polo magnetico
Magnetic recording – registrazione magnetica
Magnetic saturation – saturazione magnetica
Magnetic screening – schermatura magnetica
Magnetic shunt – shunt magnetico o derivatore magnetico
Magnetic tape – nastro magnetico
Magnetic tuning – sintonia magnetica
Magnetism - magnetismo
Magnetization - magnetizzazione
Magnetize - magnetizzare
Magnetomotive force – forza magnetomotrice
Magnetoresistance - magnetoresistenza
Magnetostriction - magnetostrizione
Magnetron - magnetron
Magnitude – valore assoluto
Mainframe – unità centrale di elaborazione
Mains power supply – alimentazione di rete
Mains hum – ronzio di rete
Mains monitor – monitor di rete
Majority carrier – portatore maggioritario
Major lobe – lobo principale
Make - chiudere
Make-and-break circuit – circuito di apertura e chiusura
Manganin - manganina
Man-made noise – radiodisturbo artificiale
Marconi aerial – antenna Marconi
Mark-pieno
Marker pulse – impulso di riferimento
Mark-space ratio – rapporto pieno/ vuoto
Mask - mascherare
masked ROM – ROM mascherata
Master oscillator – oscillatore pilota o oscillatore campione
Master-slave flip-flop – flip-flop master slave
Matched termination – terminazione adattata
Matching - adattamento
Maximum power theorem - Teorema del massimo trasferimento di potenza
Maxwell's equations – equazioni di Maxwell – M-derived filter – filtro M-derivato
Mean life o mean time before failure (MTBF) – vita media del componente o tempo medio intercorrente fra malfunzionamenti
Mean time before failure (MTBF) tempo medio intercorrente tra malfunzionamenti
Mechanical resonance – risonanza meccanica
Medium frequency (MF) – media frequenza (MF)
Medium wave (MW) – onde medie
Memory - memoria
Memory location – locazione di memoria
Mesa transistor – transistor mesa

Mesh - maglia
Mesh current – corrente di maglia
Mesh-PDA tube – tubo a postaccelerazione a griglia
Metal film resistor – resistore a film metallico
metallized paper capacitor-condensatore a carta metallizzata
metallizing - metallizzazione
Metal rectifier – raddrizzatore metallico
Meter - misuratore
Meter-protection diode – diodo di protezione del misuratore
Meter resistance – resistenza del misuratore
Metro - metro
Mica capacitor – condensatore a mica
Microelectronics - microelettronica
Microphone - microfono
Microphony – microfonicità o effetto microfonico
Microprocessor - microprocessore
Microprogramm - microprogramma
Microstrip - microstriscia
Microwave - microonda
Microwave cooker – forno a microonde
Microwave generator – generatore a microonde
Microwave tube – tubo a microonde
Mike - micro
Miller effect – effetto Miller
Miller integrator – integratore di Miller
Miller timebase – base dei tempi di Miller
Millimetric waves – onde millimetriche
MIL specification – specifica MIL
Minimization – minimizzazione
Minority carrier – portatore minoritario
Mismatch - disadattamento
Mixer – miscelatore o mescolatore
MKS system – sistema MKS
Mnemonics - mnemonica
Mode - modo
Modulation - modulazione
Modulation factor – fattore di modulazione
Modulation index – indice di modulazione
Moiré pattern – effetto moiré
Monochromatic - radiation
radiazione monocromatica
Monochrome - monocromo
Monolithic circuit – circuito monolitico
Monophonic circuit – circuito monolitico
Monophonic o Mono - monofonico
Monoscope - monoscopio
Monostable o One-shot o single-shot – monostabile o multivibratore monostabile o circuito monostabile
Morse code – codice Morse
Mosaic - mosaico
Mos capacitor – condensatore MOS
MOS IC – circuito integrato MOS
MOS transistor – transistor MOS
Motherboard – scheda madre

Motional impedance – impedenza cinetica
Motor motore – motorboating o oscillazione a bassa frequenza
Moving-coil meter – strumento a bobina mobile
Moving-coil microphone – microfono a bobina mobile
Moving coil pick-up – pick-up a bobina mobile
Moving-iron meter – strumento a ferro mobile
Moving-iron microphone-microfono a ferro mobile
Moving-iron pick-up – pick-up a ferro mobile
MTI radar – radar MTI
Multiplexer – multiplexer o multiplatore
Multiplier - moltiplicatore
Multistable - multistabile
Multistage - multistadio
Multivibrator - multivibratore
Mush - friggio
Music center – centro musicale
Music power – potenza musicale
Mute – circuito silenziatore
Mutual conductance o transconductance - transconduttanza
Mutual inductance – induttanza mutua

N

NAND gate – porta NAND
Narrow-beam aerial – antenna a fascio stretto
Natural frequency o Resonant frequency – frequenza naturale o frequenza di risonanza
N-channel – canale N
Negative - negativo
Negative bias – polarizzazione negativa
Negative feedback – retroazione negativa
Negative ion – ione negativo
Negative logic – logica negativa
Negative resistance – resistenza negativa
Negative temperature coefficient (NTC) – coefficiente di temperatura negativo
Net loss – attenuazione totale
Network - rete
Neutral - neutro
Neutralization - neutralizzazione
Neutron - neutrone
Nicaid cell – elemento al nichel-cadmio
Nife cell – elemento Nife
Node - nodo
Noise - rumore
Noise factor – fattore di rumore
Noise figure – cifra di rumore
No-load condition – funzionamento a vuoto
Nomogram - nomogramma
Nondestructive test – prova non distruttiva
Noninductive - antiinduttivo
Nonlinear – non lineare
Nonlinear distortion – distorsione di non linearità
Nonreactive – non reattivo o puramente resistivo
Nonresonant – non risonante
Nonsinusoidal – non sinusoidale
Nonvolatile – non volatile

NOR gate – porta NOR
Normalized figure – cifra normalizzata
Noton's theorem – teorema di Norton
NOT gate – porta NOT
n-p-n transistor – transistor npn
N-type – tipo N
Nucleus - nucleo
Null detector – indicatore di zero
Null method – metodo di zero
Numerical control – controllo numerico
Nyquist diagram o Vector response diagram – diagramma di Nyquist
Nyquist criterion – criterio di Nyquist

O

Octave - ottava
Off-line – fuori linea o scollegato
Offset - scarto
Ohmic - ohmico
Ohmic contact – contatto ohmico
Ohmic loss – perdita ohmica
Ohmmeter - ohmetro
Ohm-meter – Ohm per metro
Ohm' law – legge di Ohm
Ohms – per volt – Ohm su Volt
Oil-break switch – interruttore in olio
Omnidirectional aerial – antenna omnidirezionale
On-line – in linea o collegato
Open architecture – architettura aperta
Open circuit – circuito aperto
Open-circuit impedance – impedenza a circuito aperto o impedenza a vuoto
Open-circuit voltage – tensione a circuito aperto
Open-collector device o open-ended device o open-collector output – dispositivo a collettore aperto
Open-loop gain – guadagno a catena aperta o guadagno ad anello aperto
Open wirw – filo aereo
Operating point – punto di lavoro
Operation amplifier (opamp) – amplificatore operazionale
Opposition - opposizione
Optical axis – asse ottico
Optical character reader (OCR) – lettore ottico di caratteri
Optical fibre – fibra ottica
Optical image – immagine ottica
Optimum bunching – raggruppamento massimo
opto-electronics - optoelettronica
OR gate - porta OR
Orthicon - orthicon
Oscillating current – corrente oscillante
Oscillating voltage – tensione oscillante
Oscillation - oscillazione
Oscillator - oscillatore
Outgassing - degassamento
Out-of-phase signal – segnale fuori fase
Output - uscita
Output gap – spazio d'uscita
Output impedance – impedenza d'uscita

Output meter – misuratore d'uscita
Output transformer – trasformatore d'uscita
Overall efficiency – rendimento totale
Overbunching – sovraraggruppamento di elettroni o funzionamento in sovratensione
Overcoupling - sovraccoppiamento
Overcurrent trip – interruttore di sovracorrente o rele di sovracorrente
Overdamped - sovrasmorzato
Overdriven stage – stadio sovrapilotato
Over-horizon propagation – propagazione oltre l'orizzonte
Overlapping gate – gate sovrapposto
Overload - sovraccaricare
Overload level – livello di sovraccarico
Overmodulation - sovrarmodulazione
Overscan - sovrascansione
Overshoot - sovravelongazione
Oxidation - ossidazione
Oxide masking – mascheratura con ossido

P

Packing density – densità di impaccamento
Pad – piastrina o partitore fisso
Pair - coppia
Paired cable – cavo a coppie
Pairing – appaiamento delle linee
Panoramic receiver – ricevitore panoramico
Paper capacitor – condensatore a carta
Paper tape – nastro di carta o banda perforata
Parabolic reflector o Microwave dish – riflettore parabolico parabola per microonde
Parallel - parallelo
Parallel-loadin – caricamento in parallelo
Parallel-plate capacitor – condensatore piano
Parallele resonant circuit – circuito risonante parallelo
Parallele transmission – trasmissione in parallelo
Parameter - parametro
Parametric amplifier – amplificatore parametrico
Paraphase amplifier – amplificatore sfasatore
Parasitic aerial o Parasitic radiator o Passive aerial – antenna passiva o radiatore passivo
Parasitic oscillations – oscillazioni parassite
Parasitic radiator – radiatore passivo
Parasitic stopper – eliminatore di oscillazioni parassite
Partition noise – rumore di partizione
Pass band – banda passante
Passivation - passivazione
Passive component – componente passivo
Passive substrate – substrato passivo
Patchboard o Plugboard – pannello di connessione
Patch cord – cordone di connessione
Patching – connessione provvisoria o patching
P-channel – canale P
Peak clipping – limitazione del segnale
Peak factor – fattore di cresta
Peak forward voltage – tensione di picco diretta
Peak inverse voltage – tensione di picco inversa
Peak limiter – limitatore di picco

Peak load – carico massimo
Peak point – punto di picco
Peak-riding clipper – clipper che segue i picchi
Peak-to-peak amplitude – ampiezza picco-picco
Peak value – valore di picco
Peak white – picco del bianco
Pedestal - piedistallo
Percentage modulation – percentuale di modulazione
Perfect crystal o Ideal crystal – cristallo perfetto o cristallo ideale
Perfect transformer o Ideal transformer – trasformatore ideale
Period - periodo
Periodic - periodico
Peripheral - periferica
Permanent magnet – magnete permanente
Permeabilità – permeabilità magnetica
Permeability of free space – permeabilità magnetica del vuoto
Permeabilità tuning o Slug tuning – sintonia a permeabilità variabile o sintonia a nucleo regolabile
Permittivity – costante dielettrica o permittività
Permittivity of free space – costante dielettrica del vuoto o permittività del vuoto
Persistence – persistenza
Perveance - perveanza
Phase - fase
Phase angle – angolo di fase
Phase constant – costante di fase
Phase control – regolazione di fase
Phase correction circuit – compensatore di sfasamento o circuito di correzione di fase
Phase delay – ritardo di fase
Phase deviation – deviazione di fase
Phase difference – differenza di fase
Phase discriminator o Phase-sensitive discriminator – discriminatore di fase
Phase distortion – distorsione di fase
Phase inverter – invertitore di fase
Phase-locked loop – anello ad aggancio di fase
Phase modulation (PM) – modulazione di fase
Phase shift - sfasamento
Phase-shift oscillator – oscillatore a sfasamento
Phase splitter – divisore-sfasatore
Phase velocità – velocità di fase
Phasing - fasare
Phonon - fonone
Phono plug – spina fono
Phosphor o Fluorescent screen – Fosfori o schermo fluorescente
Photocathode - fotocatodo
Photocell o Electric eye o Photoelectric cell – fotocellula o cellula fotoelettrica
Photoconductive cell – cellula fotoconduttrice o fotoresistore
Photoconductivity - fotoconduttività
Photoconverter - fotoconvertitore
Photodetector – rivelatore fotoelettrico o sensore di luce
Photodiode - fotodiodo
Photoelectric effect – effetto fotoelectric
- Photoemission – emissione fotoelettrica
Photoemissive cell – cellula fotoemissiva
Photolithography - fotolitografia

Photomultiplier - fotomoltiplicatore
Photon - fotone
Photoresist - fotoresist
Photosensitivity - fotosensibilità
Phototransistor – fototransistor
Phototube – tubo fotoelettrico
Photovoltaic cell – cellula fotovoltaica
Photovoltaic effect – effetto fotovoltaico
Pi-attenuator – attenuatore a pi greco
Picture element o pixel – elemento di immagine
Picture frequency – frequenza di immagine
Picture noise – rumore video
Picture signal – segnale video
Picture tube - cinescopio
Piezoelectric crystal – cristallo piezoelettrico
Piezoelectric cutter – fonoincisore piezoelettrico
Piezoelectric loudspeaker – altoparlante piezoelettrico
Piezoelectric pick-up – pick-up piezoelettrico
Piezoelectric strain gauge – estensimetro piezoelettrico
Pinch-off - strozzatura
Pincushion distortion – distorsione a cuscino
P-i-n diode – diodo pin
Pinot – disposizione dei piedini
PIPO register – registro PIPO
Pirani gauge – vacuometro di Pirani
PISO register – registro PISO
Planar process – processo planare
Plane-polarization – polarizzazione lineare
Plan-position indicator – indicatore radar
Plasma display – visualizzatore a plasma o display a plasma
Plasma oscillations – oscillazioni nel plasma
Plastic-film capacitor - condensatore a film plastico
Plate - placca
Plateau - pianerottolo
Plated-magnetic wire – filo placcato con materiale magnetico
Plated-through connection – collegamento placcato passante
Plug - spina
Plug-in - innestato
Plumbicon - plumbicon
P-n junction – giunzione p-n
P-n-p transistor – transistor pnp
Point-contact diode – diodo a punta di contatto
Poison - contaminante
polarità - polarità
Polarized - polarizzato
Pole - polo
Pole-zero diagram – diagramma poli-zeri
Polyester-film capacitor – condensatore a film di poliestere
Polyphase supplì – alimentazione polifase
Polyphase transformer – trasformatore polifase
Polystyrene-film capacitor – condensatore a film di polistirene
Port - porta
Position sensor – trasduttore di posizione o sensore di posizione
Positive - positivo

Positive bias – polarizzazione positiva
Positive feedback o regeneration – retroazione positiva o rigenerazione
Positive ion – ione positivo
Positive logic – logica positiva
Positive temperature coefficient (PTC) - coefficiente di temperatura positivo
Post-deflection acceleration (PDA) - postaccelerazione
Potential - potenziale
Potential barrier – barriera di potenziale
Potential difference (p.d.) – differenza di potenziale
Potential divider – partitore di tensione
Potential gradient o electric field strenght – gradiente di potenziale o intensità di campo elettrico
Potentiometer (pot) - potenziometro
Power - potenza
Power amplifier – amplificatore di potenza
Power component – componente attiva
Power efficiency – efficienza in potenza
Power factor – fattore di potenza
Power gain – guadagno di potenza
Power pack - alimentatore
Power supply- alimentazione
Power transistor – transistor di potenza
Pre-amplifier (preamp) - preamplificatore
Pre-emphasis - preenfasi
Preferred values – valori preferenziali
Pre-pulse trigger – trigger azionato da un pre-impulso
Primari electron – elettrone primario
Primary radiator – radiatore primario
Primary service area – area primaria di servizio
Primary standard – campione primario
Prymary voltage – tensione primaria
Prymary winding – avvolgimento primario
Printed circuit – circuito stampato
Printed circuit board (PCB) – basetta per circuito stampato o scheda per circuito stampato
Print-through – spostamento della registrazione sul nastro
Probe - sonda
PRO-ELECTRON code – codice PRO-ELECTRON
Program - programma
Programmable - programmabile
Propagation - propagazione
Propagation coefficient – coefficiente di propagazione
Propagation delay – ritardo di propagazione
Propagation loss – perdita di propagazione
Propagation prediction – previsione di propagazione
Proportional control – controllo proporzionale
Proportional counter – contatore proporzionale
Protective gap – intervallo di protezione
Protective relay – rele di protezione
Proton - protone
Proximity effect – effetto di prossimità
PTFE Teflon – PTFE Teflon
P-type – tipo p
Public address (PA) – impianto di amplificazione del suono
Pulling – variazione di frequenza

Pullup resistor – resistore di Pullup
Pulsating - pulsante
Pulse - impulso
Pulse-amplitude modulation (PAM) – modulazione a impulsi di ampiezza
Pulse-code modulation (PCM) – modulazione a impulsi codificati
Pulse discriminator – discriminatore di impulsi
Pulse-duration modulation (PDM) o Pulse-width modulation (PWM) – modulazione a durata di impulsi
Pulse-forming line – linea formatrice di impulsi
Pulse-frequency modulation (PFM) – modulazione a cadenza di impulsi
Pulse generator – generatore di impulsi
Pulse-height analyser – analizzatore di ampiezza o classificatore di impulsi
Pulse modulation – modulazione a impulsi
Pulse-position modulation – modulazione a impulsi di posizione
Pulse regeneration – rigenerazione degli impulsi
Pulse-repetition frequency (prf) – frequenza di ripetizione degli impulsi
Pulse shaker – formatore di impulsi
Pulse spacing – distanza fra impulsi o intervallo fra impulsi
Pulse-time modulation (PTM) – modulazione per impulsi di durata variabile
Pumping - pompaggio
Punch-through - perforazione
Puncture voltage – tensione di perforazione
Purità - purezza
Purità error – errore di purezza
Purple plague – peste rossa
Pyroelectric - piroelettrico

Q

Q band – banda Q
Q code – codice Q o segnale Q
Q factor – fattore di qualità o fattore di merito o Q
Q meter – Q-metro
Quadrature - quadratura
Quadripole - quadripolo
Quantization - quantizzazione
Quantum - quanto
Quantum yield – rendimento quantico
Quarter-wave match – trasformatore in quarto d'onda
Quartz crystal – cristallo di quarzo
Quench - estinguere
Quiescent current – corrente a riposo

R

Race hazard – pericolo di corsa
Radar indicator – indicatore radar
Radial-beam tube – tubo a fascio radiale
Radiation pattern – diagramma di radiazione
Radiation resistance – resistenza di radiazione
Radio astronomy - radioastronomia
Radio compass - radiobussola
Radio frequency (RF) - radiofrequenza
Radio-frequency heating – riscaldamento a radiofrequenza
Radio noise – rumore radioelettrico
Radio pill - radiocapsula

Radio receiver - radioricevitore
Radiosonde - radiosonda
Radiotelescope - radiotelescopio
Radio wave – onda radio
Radio window – finestra radio o intervallo radio
Ramp - rampa
Random-access memory (RAM) – memoria ad accesso casuale
Range - portata
Range tracking - inseguitore
Raster – percorso di scansione
Rating – limite di impiego
Ratio adjuster – regolatore di rapporto
Ratio detector – demodulatore a rapporto
Rat-race junction – anello ibrido
Reactance - reattanza
Reactance chart – carta delle reattanze
Reactance transformer – trasformatore di reattanza
Reactivation - riattivazione
Reactive current o Idle current – corrente reattiva
Reactive load – carico reattivo
Reactive voltage – tensione in quadratura
Reactive volt-amperes – volt-ampere reattivi
Reactor - reattore
Read - leggere
Read-only memory (ROM) – memoria di sola lettura o memoria non distruttiva
Read-out pulse – impulso di lettura
Read-write head – testina di lettura-scrittura
Receiver - ricevitore
Reception - ricezione
Reciprocal theorem – teorema di reciprocità
Recombination - ricombinazione
Recorder - registratore
Recording - registrazione
Recording of sound – registrazione del suono
Recording of video - videoregistrazione
Rectifier - raddrizzatore
Rectifier instrument – strumento a raddrizzatore
Rectifier voltmeter – voltmetro a raddrizzatore
Rectifying contact – contatto raddrizzante
Red gun – cannone del rosso
Redundancy - ridondanza
Reflected current – corrente riflessa
Reflected impedance – impedenza riflessa
Reflected wave – onda riflessa
Reflection - riflessione
Reflection coefficient – coefficiente di riflessione
Reflection error – errore di riflessione
Reflection factor – fattore di riflessione
Reflector - riflettore
Reflex circuit – circuito reflex
Reflex klystron – Klystron reflex
Reform electrolytic – riformare elettroliticamente
Refresh - rinfrescare
Regeneration - rigenerazione

Regenerative receiver – ricevitore a reazione
Register - registro
Regulator - regolatore
Reignition voltage – tensione di reinnesco
Rejection band o Stop band – banda di reiezione
Rejector – eliminatore di banda
Relative permeability – permeabilità magnetica relativa
relative permittivity – costante dielettrica relativa o permittività relativa
Relaxation oscillator o aperiodic oscillator – oscillatore a rilassamento
aperiodico
Relaxation time – tempo di rilassamento
Relay - rele
Relay driver – pilota del rele
Reliability - affidabilità
Reluctance - riluttanza
Remanence o Residual magnetism – induttanza residua
Remote control – controllo a distanza o telecomando
Repeater - ripetitore
Reset - reset
Reservoir capacitor - condensatore di livellamento
Residual charge – carica residua
Residual current – corrente residua
Resistance - resistenza
Resistance-capacitance (R-C) coupling – accoppiamento a resistenza e capacità
Resistance pressure gauge – misuratore di pressione a resistenza o manometro a resistenza
Resistance strain gauge – estensimetro a resistenza
Resistance thermometer – termometro a resistenza
Resistance wire – filo resistivo o filo per resistori
Resistive component – componente resistivo
Resistivity - resistività
Resistor - resistore
Resistor-transistor logic (RTL) – logica a resistori e transistor
Resolution o Definition – risoluzione o definizione
Resolution of potentiometer – risoluzione del potenziometro
Resonance - risonanza
Resonance bridge – ponte a risonanza
Resonant cavity – cavità risonante
Resonant circuit o tuned circuit – circuito risonante o circuito accordato
Resonant frequency – frequenza di risonanza
Resonant line – linea risonante
Restore - restore
Retentivity – induzione residua massima
Reverberation unit – unità di riverberazione
Reverse AGC – controllo automatico di guadagno inverso
Reverse bias – polarizzazione inversa
Reverse direction – direzione inversa
Rhombic aerial – antenna rombica
Ribbon microphone o Induction microphone – microfono a nastro o microfono a induzione
Ring counter – contatore ad anello
Ringing – transitorio oscillante
Ripple – ondulazione o ripple
Ripple counter – contatore a ondulazione
Ripple factor – fattore di ondulazione o fattore di ripple
Ripple filter – filtro di livellamento
Ripple frequency – frequenza di ondulazione o frequenza di ripple

Rise time – tempo di salita
Robotics - robotica
Root mean square (RMS) – valore efficace
Rotary encoder – codificatore rotante
Rotating-anode tube – tubo ad anodo rotante
Rotation o endaround shift – rotazione o scorrimento ciclico
Rotator - rotatore
Rotor - rotore
R-S flip-flop – flip-flop R-S
Rumble – rombo di piastra giradischi
Runaway - fuga

S

Saddle-shaped field – campo a sella
Sag - flessione
Sampling – campionamento
Saturable reactor o transductor - reattore saturabile
Saturated mode – modo saturo
Saturation - saturazione
Saturation current – corrente di saturazione
Saturation resistance – resistenza in saturazione
Saturation signal – segnale in saturazione
Saturation voltage – tensione di saturazione
Sawtooth oscillator – oscillatore a dente di sega
Sawtooth waveform – dente di sega o forma d'onda a dente di sega
S band – banda S
Scale of integration – scala di integrazione
Scaler - demoltiplicatore
Scan - scansione
Scanner - analizzatore
Scanning yoke – giogo di deflessione
Scattering loss – perdita per diffusione o perdita per scattering
Schmitt trigger – trigger di Schmitt
Schottky diode o Hot-carrier diode – diodo Schottky
Schottky noise o Shot noise – rumore Schottky o rumore granulare
Scintillation - scintillazione
Scintillation counter – contatore a scintillazione o rivelatore a scintillazione
Scrambler – scrambler o rimescolatore
Screen - schermo
Screen burn – bruciatura dello schermo
Screening - schermatura
Screened pair – coppia schermata
Search coil – bobina di esplorazione
Secondary cell – elemento secondario
Secondary electron – elettrone secondario
Secondary emission – emissione secondaria
Secondary radar – radar secondario
Secondary standard – campione secondario
Secondary voltage – tensione secondaria
Secondary winding – avvolgimento secondario
See-saw circuit – circuito parafase
Selective fading – affievolimento selettivo
Selective interference – interferenza selettiva
Selectivity - selettività

Selenium - selenio
Selenium rectifier – raddrizzatore al selenio
Self-capacitance - autocapacità
Self-excited - autoeccitato
Self-inductance - autoinduttanza
Self-sealing capacitor – condensatore autocicatizzante o condensatore autorigenerante
Semiconductor - semiconduttore
Semiconductor diode – diodo a semiconduttore
Semitransparent cathode – catodo semitrasparente
Sensitivity - sensibilità
Sense wire – filo di lettura
Sensor o Input transducer – sensore o trasduttore di ingresso
Sequential control – controllo sequenziale
Sequential field – campo sequenziale
Sequential logic – logica sequenziale
Serial counter – contatore seriale
Serial memory – memoria seriale
Serial transfer – trasferimento seriale
Serial transmission – trasmissione seriale
Serie - serie
Series feedback – retroazione serie
Series network – rete serie
Series-parallel – serie-parallelo
Series resonance – risonanza serie
Series stabilization – stabilizzazione in serie
Service area – area servita
Servo - servomeccanismo
Seven-segment display – visualizzatore a sette segmenti o display a sette segmenti
Shaded-pole motor – motore a polo schermato
Shading – distorsione di luminosità
Shadow - ombra
Shadow mask – maschera forata
Shannon's sampling theorem – teorema del campionamento di Shannon
Shaped-beam tube – tubo a fascio sagomato
Shifting - scorrimento
Shift register – registro a scorrimento
Shock excitation – eccitazione a impulso
Shockley diode – diodo Shockley
Short - corto
Short circuit - cortocircuito
Short-circuit impedance – impedenza di cortocircuito
Short wave – onde corte
Short-wave converter – convertitore per onde corte
Short noise – rumore granulare
Shunt – shunt o shuntare o mettere in parallelo
Shunt-derived filter – filtro shunt-derivato
Shunt feedback – retroazione parallelo
Shunt network – rete parallelo
Shunt stabilization – stabilizzazione in parallelo
Sideband – banda laterale
Side frequency – frequenza laterale
Side lobe – lobo laterale
Siemens or mho - Siemens
Signal - segnale

Signal electrode – elettrodo del segnale
Signal generator – generatore di segnale
Signal level – livello di segnale
Signal-to-noise – ratio (S/N) – rapporto segnale/rumore (S/N)
Signal winding – avvolgimento di controllo
Silent zone – zona di silenzio
Silicon - silicio
Silicon cell – cellula al silicio
Silicon chip – chip di silicio
Silicon-controlled switch (SCS) – interruttore controllato al silicio
Silicon diode – diodo al silicio
Silicone grease – grasso al silicone
Silicon-on-sapphire (SOS) – silicio su zaffiro
Silicon rectifier – raddrizzatore al silicio
Silver mica – mica argentea
Simplex - simplex
Simulator - simulatore
Sine/cosine potentiometer – potenziometro seno-coseno
Sine wave – onda sinusoidale
Singing – oscillazione acustica indesiderata
Single-ended o Unbalanced – single-ended o sbilanciato
Single phase – monofase
Single-pole switch – interruttore unipolare
Single-sideband (SSB) – banda laterale unica
Single-throw switch – interruttore a una via
Sink - assorbire
Sinusoidal - sinusoidale
SIPO register – registro SIPO
SISO register – registro SISO
SI unit – unità SI
Skeleton slot – fessura a scheletro
Skew - skew
Skin effect – effetto pelle
Skip distance – distanza di salto
Sky wave o Reflected wave – onda ionosferica o onda riflessa
Slave circuit – circuito assertivo
Slave processor o Coprocessor - coprocessore
Slew rate – slew rate o velocità di variazione
Slot aerial – antenna a fessura
Slotted waveguide – guida d'onda fessurata
Slow-break switch – interruttore ad apertura lenta
Slow wave – onda lenta
Slugged relay – rele ritardato
Slug tuning – sintonia a nucleo regolabile
Small-signal gain – guadagno per piccoli segnali
Small-signal parameters – parametri per piccoli segnali
Smoothing - livellamento
Snap-off diode – diodo a commutazione rapida
Snow – neve o effetto neve
Socket - presa
Soft magnetic material – materiale magnetico dolce
Software - software
Soft x-ray – raggi X molli
Solar cell – cellula solare

Solar noise – radorumore solare
Soldering - saldatura
Solenoid - solenoide
Solid conductor – conduttore solido
Solid-state circuit – circuito a stato solido
Solid-state camera – telecamera a stato solido
Solid-state memory – memoria a stato solido
Solid-state physics – fisica dello stato solido
Sound - suono
Sound carrier – portante audio
Sound reproduction – riproduzione del suono
Soundtrack – colonna sonora
Source – source o sorgente o generare
Source follower – source follower
Source impedance – impedenza del generatore
Space charge – carica spaziale
Space-charge density – densità della carica spaziale
Space-charge limiting – limitazione per carica spaziale
Spark - scintilla
Spark counter – contatore a scintilla o rivelatore a scintilla
Spark gap - spinterometro
Spark-suppression circuit – circuito soppressore di scintilla
Spectrum - spettro
Spectrum analyser – analizzatore di spettro
Speech bandwidth – larghezza di banda del parlato
Speech coil o Voice coil – bobina dell'altoparlante
Speech recognition – riconoscimento del parlato
Spider - centratore
Spiral PDA – postaccelerazione a spirale
Spiral scanning – scansione a spirale
Sporadic-E effect – effetto sporadico dello strato E
Spot – punto luminoso a macchia
Spot speed – velocità di esplorazione
Spreading resistance – resistenza interna del semiconduttore
Spurious response – risposta spuria
Sputtering – deposizione per spruzzamento catodico
Square-law detector – rivelatore quadratico
Square-loop hysteresis – ciclo di isteresi rettangolare
Square wave – onda quadra
Square wave response – risposta all'onda quadra
Squegging - autobloccato
Squelch - silenziatore
Stabilization - stabilizzazione
Stable circuit – circuito stabile
Stage - stadio
Stage efficiency – efficienza dello stadio o rendimento dello stadio
Stage gain – guadagno di stadio
Stagger tuning – sintonia scalata o sintonia sfalsata
Staircase voltage – tensione a gradinata
Standardization - standardizzazione
Standing wave o stationary wave – onda stazionaria
Standing-wave ratio (SWR) – rapporto d'onda stazionaria
Star-delta transformation – trasformazione stella triangolo
Start and stop bits – bit di start e di stop

Starter – starter o elettrodo di avviamento
Starting current – corrente di avviamento
State - stato
Static – scarica statica
Static characteristic – caratteristica statica
Static memory – memoria statica
Static RAM – RAM statica
Stator - statore
Steady state – stato stazionario
Steerable aerial – antenna orientabile
Steering diode – diodo di commutazione
Step-down transformer – trasformatore abbassatore
Step-function – funzione a gradino
Stepping relay – rele a scatti successivi
Step-recovery diode – diodo ad accumulo di cariche
Step-up transformer – trasformatore elevatore
Stereo amplifier – amplificatore stereo
Stereophonic o stereo – stereofonico o stereo
Stereo receiver – ricevitore stereo
Stereoscopic - stereoscopico
Stereo tape recorder – registratore stereo a nastro
Stopper - smorzatore
Stopping potential – potenziale d'arresto
Storage oscilloscope – oscilloscopio a memoria
Storage time – tempo di immagazzinamento
Storage tube o Charge-storage tube – tubo oscilloscopico a memoria o tubo a immagazzinamento di carica
Strain gauge - estensimetro
Stray capacitance – capacità parassita
Striking potential – tensione di innesco
Strip core – nucleo a nastro
Strip line – linea di trasmissione a striscia
Strobed display – visualizzatore ad impulsi o display ad impulsi
Strobe pulse – impulso di Strobe
Stub – tronco di linea
Subcarrier - sottoportante
Subharmonic - sottoarmonica
Subsonic o Infrasonic – subsonico o infrasonico
Substandard - substandard
Substrate - substrato
Sunspot cycle – ciclo delle macchie solari
Superconductivity - superconduttività
Superheterodyne (superhet) receiver – ricevitore a supereterodina
Superposition theorem – teorema di sovrapposizione
Super-regeneration – superrigenerazione o superreazione
Suppressed-carrier transmission – trasmissione a portante soppressa
Suppressed-zero indicator – strumento indicatore a zero retratto
Suppressor – soppressore o resistore antiparassita
Surface acoustic wave (SAW) – onda acustica di superficie
Surface-barrier device – dispositivo a barriera superficiale
Surface leakage – dispersione superficiale
Surface passivation – passivazione superficiale
Surface resistivity – resistività superficiale
Surface wave – onda di superficie

Surge – sovratensione transitoria
Surge arrester – limitatore di tensione
Surge diverter - scaricatore
Surge impedance – impedenza d'onda
Sweep – deflessione o spazzolamento
Sweep voltage – tensione di deflessione
Swing - escursione
Swinging choke – choke a ferro saturato o bobina di arresto a ferro saturato
Switch - interruttore
SWR meter – misuratore del rapporto d'onda stazionaria
Synchronizing pulse – impulso di sincronizzazione
Synchronous - sincro
Synchronous counter – contatore sincro
Synchronous demodulation – demodulazione sincro
Synchronous detection o Synchronous demodulation o Homodyne detection – Rivelazione sincro o demodulazione sincro o rivelazione omodina
Synchronous gating – controllo sincro di porta
Synchronous logic – logica sincro
Synchronous motor – motore sincro
Sync separator – separatore di sincronismi
Synthesis - sintesi
Synthesizer - sintetizzatore
System - sistema

T

Tachogenerator – dinamo tachimetrica
Tachometer - tachimetro
Tap changer o Ratio adjuster – commutatore di presa intermedia o regolatore di rapporto
Tape – nastro
Tape hiss – sibilo del nastro
Tape recording – registrazione su nastro
Tapped-coil oscillator – oscillatore con bobina a presa intermedia
Tapping – presa intermedia
Target – bersaglio o target
Target voltage – tensione di bersaglio
Tearing – scorrimento dell'immagine
Telecommunications - telecomunicazioni
Telegraphy - telegrafia
Telemetry - telemetria
Telephony - telefonia
Teleprinter - telescrivente
Teletext - televideo
Television (TV) - televisione
Television camera - telecamera
Television receiver - televisore
Temperature coefficient – coefficiente di temperatura
TEM wave – onda TEM
Terminal - terminale
Terminal impedance – impedenza di chiusura
Termination - terminazione
Tertiary winding – avvolgimento terziario
Test pattern – carta di risoluzione
Tetrode - tetrodo
TE wave – onda TE

Thermal breakdown – rottura termica
Thermal conductivity – conducibilità termica
Thermal imaging – formazione di immagini termiche
Thermal instrument – strumento termico
Thermal noise o Johnson noise – rumore termico o rumore Johnson
Thermal resistance – resistenza termica
Thermal runaway – fuga termica
Thermionic - termoionico
Thermionic cathode – catodo termoionico
Thermionic valve (GB) o Vacuum tube (US) – valvola termoionica o tubo a vuoto
Thermistor - termistore
Thermoammeter - termoamperometro
Thermocouple - termocoppia
Thermoelectric effect – effetto termoelettrico – Thermography - termografia
Thermojunction – giunzione termoelettrica
Thermopile - termopila
Thermostat - termostato
Thevenin's theorem – teorema di Thevenin
Thick-film circuit – circuito a film spesso
Thin-film circuit – circuito a film sottile
Thoriated tungsten – tungsteno toriato
Three-phase supply – alimentazione trifase
Three-state logic – logica a tre stati
Threshold - soglia
Thyratron - thyatron
Thyristor o Silicon-controlled rectifier (SCR) - tristore o raddrizzatore controllato al silicio
Tight coupling – accoppiamento stretto
Timebase – base dei tempi
Time constant – costante di tempo
Time-delay switch – interruttore ritardato
Time discriminator – discriminatore di tempo
Time-division multiplexer – multiplexer a divisione di tempo
Time-sharing – time-sharing o partizione del tempo
time switch – interruttore a tempo
Time to trip – tempo di rilascio
T-junction – giunzione a T
TM wave – onda TM
Toggling - commutazione
Tolerance - tolleranza
Tone arm - braccio
Tone control – comando del tono
Toroidal inductor – induttore toroidale
Total emission – emissione totale
Totem-pole circuit – circuito totem-pole
Touch control – comando a sfioramento
Trace - traccia
Track - pista
Tracking – aggancio o allineamento o inseguimento o puntamento o allineamento o dispersione
Trailing edge – fronte di discesa
Transcripator – riproduttore grammofonico
Transducer - trasduttore
Transfer characteristic – caratteristica di trasferimento
Transfer current – corrente di trasferimento

Transfer parameter – parametro di trasferimento
Transformer - trasformatore
Transient - transitorio
Transistor - transistor
Transistor parameters – parametri del transistor
Transistor-transistor logic (TTL) – logica a transistor
Transition - transizione
Transit time – tempo di transito
Transmission - trasmissione
Transmission line o line – linea di trasmissione o linea
Transmission loss – attenuazione di trasmissione
Transmission primary – primari di trasmissione
Transmit/ receive (TR) switch – interruttore di trasmissione-ricezione o interruttore TR
Transmitted-carrier transmission – trasmissione a portante trasmessa
Transmitter - trasmettitore
Transponder – transponder o transponditore
Transposed line – linea trasposta
Transputer - transordinatore
Transputer - transordinatore
Transverse wave – onda trasversale
Trap – trappola o circuito a trappola
Trapezium distortion – distorsione a trapezio
Travelling wave – onda progressiva
Travelling-wave tube (TWT) – tubo a onda progressiva
Treble - acuti
Treble response – risposta agli acuti
Trickle charge – carica di mantenimento
Trigger level – livello di trigger
Trigger pulse – impulso di trigger
Trimmer capacitor – condensatore di compensazione o trimmer
Triode - triodo
Trip – rele di sicurezza
Tripler - triplicatore
Tri-state device o Tri-state output – dispositivo Tri-state o uscita Tri-state
True RMS – valore efficace vero
Trunk – circuito di collegamento o linea di giunzione
Truth table – tabella di verità o tavola di verità
T-section – filtro a T
T-type flip-flop – flip-flop tipo T
Tube - tubo
Tuned aerial – antenna accordata
Tuned amplifier – amplificatore accordato
Tuned circuit – circuito accordato
Tuned filter – filtro accordato
Tuned-load oscillator – oscillatore con carico accordato
Tuner - sintonizzatore
Tuning indicator – indicatore di sintonia
Tunnel diode – diodo tunnel
Turn-off time – tempo di disinnescamento o tempo di spegnimento
Turns ratio – rapporto spire o rapporto di trasformazione
Turret tuner – sintonizzatore a torretta
Twin cable o twin line - doppino
Twin-T network o parallel-T network – rete a doppio T in parallelo
Twisted pair – coppia intrecciata

Twisted-ring counter – contatore twisted-ring
Two-phase - bifase

U

Ultrahigh definition – alta definizione
Ultrasonic – ultrasonoro o ultrasonico
Ultrasonic delay line – linea di ritardo ultrasonica
Ultrasonic light valve – regolatore ultrasonico di luce
Ultraviolet - ultravioletto
Unbalanced - sbilanciato
Unlocked – non temporizzato
Uncommitted logic array (ULA) – rete logica programmabile
Undercoupling - sottoaccoppiamento
Undercurrent release – rele di minima corrente
Underdamped - sottosmorzato
Underscan - sottoscansione
Undershoot - sottoelongazione
Undervoltage release – rele di minima tensione
Undistorted wave – onda indistorta
Unidirectional - unidirezionale
Uniform line – linea uniforme
Uniform waveguide – guida d'onda uniforme
Unijunction o Double-base diode – transistor unigiunzione
Unilateral network – rete unidirezionale
Unipolar - unipolare
Unit - unità
Unit-step – gradino unitario
Universal motor – motore universale
Universal shunt – shunt universale o derivatore universale
Unloaded Q – Q senza carico
Untuned aerial – antenna non accordata
Untuned circuit – circuito non accordato
Up-down counter – contatore up-down
Upped sideband – banda laterale superiore

V

Vacuum capacitor – condensatore sotto vuoto
Vacuum evaporation – rivestimento per evaporazione sottovuoto
Vacuum fluorescent display – visualizzatore fluorescente a vuoto o display fluorescente a vuoto
Vacuum switch – interruttore sottovuoto
Vacuum tube – tubo a vuoto
Valley point – punto di minimo
Valve - valvola
Vapour cooling – raffreddamento a vapore
Varactor - varactor
Varactor tunig – sintonia a varactor o accordo a varactor
Variable capacitor – condensatore variabile
Variable inductor – induttore variabile
Variable reluctance – riluttanza variabile
Variable resistor – resistore variabile
Variometer - variometro
V band – banda V
Velocity microphone – microfono a velocità

Velocity modulation – modulazione di velocità
Veroboard - veroboard
Vertical blanking – cancellazione verticale
Vertical hold – stabilità verticale
Vertical timebase – base dei tempi verticale
Vestigial sideband – bandalaterale vestigiale o banda laterale parzialmente soppressa
Vibrator - vibratore
Video amplifier – amplificatore video
Video cassette recorder – videoregistratore a cassetta
Video frequency - videofrequenza
Video mapping – video mapping
Vedeo signal – video segnale
Video tape – videonastro o nastro magnetico per registrazione video
Virtual cathode – catodo virtuale
Virtual earth – massa virtuale
Visual display unit (VDU) – unità di presentazione visiva
Volatile - volatile
Voltage - tensione
Voltage amplifier – amplificatore di tensione
Voltage doubler – duplicatore di tensione
Voltage drop – caduta di tensione
Voltage feedback – retroazione di tensione
Voltage gain – guadagno di tensione
Voltage level – livello di tensione
Voltage multiplier – moltiplicatore di tensione
Voltage reference diode – diodo di riferimento di tensione
Voltage stabilizer o voltage regulator – stabilizzatore di tensione
Voltage standing-wave ratio (VSWR) - rapporto d'onda stazionaria di tensione
Voltmeter - Voltmetro
Volume compressor – compressore di volume o compressore di dinamica
Volume control – regolatore di volume
Volume expander – espansore di volume o espansore di dinamica
Volume limiter – limitatore di volume
Von Neumann architecture – architetturadi von Neumann

W

Wagner earth – terra di Wagner
Warm-up - riscaldamento
Wattless component – componente reattiva o componente in quadratura
Wattmeter - Wattmetro
Wave - onda
ave analyser – analizzatore d'onda
Waveform o waveshape – forma d'onda
Wavefront – fronte d'onda
Waveguide – guida d'onda
Wave heating – riscaldamento mediante onde
Wavelength – lunghezza d'onda
Wavemeter - ondometro
Wave train – treno d'onde
Wave trap – trappola antidisturbo
W band – banda W
Wheatstone bridge – ponte di Wheatstone
Whistle - fischio
White compression – compressione del bianco

White noise – rumore bianco
Wideband – banda larga
Wien bridge – ponte di Wien
Winchester drive – drive tipo Winchester
Winding - avvolgimento
Window - finestra
Wire – conduttore metallico
Wire broadcasting – radiodiffusione via cavo
Wired-OR – OR cablato
Wireless – telegrafia senza fili
Wire wrapping – collegamento avvolto
Wire-wound resistor – resistore a filo
Wiring diagram – schema dei collegamenti
Wabulator - vobulatore
Work function – lavoro di estrazione
Wound core – nucleo avvolto

X

x-axis – asse X
X-band – banda X
Xerography - xerografia
XOR gate – porta XOR
X-plates – placchette x
X-ray – raggi X
X-ray tube – tubo a raggi X
x-y plotter – plotter x-y o tracciatore a coordinate

Y

Yagi aerial – antenna Yagi
y-axis – asse Y
Yttrium-iron-garnet (YIG) – granato di ittrio e ferro
Yoke - giogo
y-parameters – parametri y
y-plates – placchette y

Z

Zener breakdown – effetto Zener
Zener diode – diodo Zener
Zero error – errore di zero
zero frequency (zf) – frequenza zero
Zero level – livello zero
zero-level trigger – trigger a livello zero
Zero – potential – potenziale zero
Z-modulation – modulazione Z
Z-parameters – parametri Z

L'URL per questa storia è:

<http://www.accademiadellaluce.it/article.php?sid=176>